

**DECLARATION OF PERFORMANCE***Eksploatacinių savybių deklaracija***according to Construction Products Regulation EU No 305/2011***pagal statybos produktų reglamentą ES Nr. 305/2011***No. / Nr. 1116-CPR-038**

1. Unique identification code of the product-type:

*Unikalūs produkto tipo tapatybės nustatymo kodas:***Connectors type 1 for gas fire extinguishing systems HFC227ea / FK5-1-12***Gesinimo dujomis sistemų HFC227ea / FK5-1-12 1 tipo jungtys*

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

*Tipas, partija arba serijos numeris arba bet koks kitas elementas, pagal kurį galima nustatyti statybos produkto tapatybę kaip reikalaujama 11 straipsnio 4 dalyje:***FRF 33**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Numatomas statybos produkto naudojimo būdas ar būdai pagal taikomus darnuosius techninius reikalavimus kaip yra nustatęs gamintojas:***Components for gas extinguishing systems installed in buildings and field areas as a part of a complete operating system***Pastatuose ir išorėje montuojamų gesinimo dujomis sistemų, kurios yra visos eksploataavimo sistemos dalis, komponentai*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

*Gamintojo pavadinimas, registruotasis prekės pavadinimas ar registruotasis prekės ženklas ir gamintojo adresas susirašinėti pagal 11 straipsnio 5 dalies reikalavimus:***Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex - PRANCŪZIJA**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

*Jeigu taikoma, įgaliotojo atstovo, kurio įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir adresas susirašinėti:***Not applicable / Netaikoma**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

*Vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos bei statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumas kaip nustatyta V priede:***1 sistema**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*Jeigu statybos produkto eksploatacinių savybių deklaracijai taikomas darnusis standartas:***Centre National de Prévention et de Protection CNPP, 1116**

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1

*atlikti tipo bandymai ir pradinis gamyklos ir vidinės gamybos kontrolės tikrinimas su nuolatine vidinės gamybos kontrolės priežiūra, vertinimu ir patvirtinimu pagal 1 sistemą*

and issued following certificate:

**1116-CPD-038***ir išdavė šį pažymėjimą:*

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

*Jei tai eksploatacinių savybių deklaracija, susijusi su statybos produktu, kuriam išduotas Europos techninis įvertinimas:*

**Not applicable / Netaikoma**

9. Declared performance:

*Deklaruotos eksploatacinės savybės:*

**All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.**

*Visi reikalavimai, įskaitant visas esmines charakteristikas ir atitinkamas eksploatacines savybes, susijusias su numatytu naudojimu ar naudojimais, kurie pirmiau nurodyti 3 punkte, nustatyti taip, kaip aprašyta toliau minėtoje (-ose) lentelėje (-ėse).*

Essential Characteristics	Esminės charakteristikos	Performance Eksploatacinės savybės	Harmonized technical specification Darnieji techniniai reikalavimai
Operational reliability – General design (all types) – Resistance to leakage (all types) – Resistance to bursting (all types)	<i>Techninis patikimumas</i> – Bendroji konstrukcija (visi tipų) – Atsparumas nuotėkiui (visų tipų) – Atsparumas trūkimui (visų tipų)	NPD Pass / Atitinka NPD	EN 12094-8 : 2006 Clause / 4.1 straipsnis Clause / 4.3 straipsnis Clause / 4.4 straipsnis
Performance under fire conditions – Resistance to pressure and heat (only type 2 and 4) – Resistance to heat and cold shock (only type 2 and 4 for CO2)	<i>Eksploatacinės savybės gaisro sąlygomis</i> – Atsparumas slėgiui ir karščiui (tik 2 ir 4 tipas) – Atsparumas šilumos ir šalčio poveikiui (tik 2 ir 4 tipas, skirtas CO2)	NPD NPD	EN 12094-8 : 2006 Clause / 4.5 straipsnis Clause / 4.6 straipsnis
Durability of operational reliability – Resistance to cold (only type 1, 2, 3 and 4) – Resistance of type 2 connectors to flexing (only type 2)	<i>Techninio patikimumo trukmė</i> – Atsparumas šalčiui (tik 1, 2, 3 ir 4 tipas) – 2 tipo jungčių atsparumas lenkimui (tik 2 tipas)	Pass / Atitinka NPD	EN 12094-8 : 2006 Clause / 4.7 straipsnis Clause / 4.8 straipsnis

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.  
*1 ir 2 punkte nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruotąsias eksploatacines charakteristikas.*

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

*Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vien gamintojo atsakomybe kaip nurodyta 4 punkte.*

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

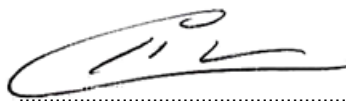
*Pasirašyta ar gamintojo vardu pasirašyta:*

Buc, 16.06.2014

Siemens SAS



M. Farnik  
Research & Development Head



C. Lambert  
CPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

*Ši eksploatacinių savybių deklaracija nesuteikia jokios garantijos savybių atžvilgiu. Turi būti vykdomi atitinkamo produkto dokumentacijoje išdėstyti saugos nurodymai.*

**Siemens SAS**  
Headquarters / Buveinė  
9, boulevard Finot  
FR-93527 Saint Denis Cedex 2

Tel.: +33 (0) 1 49 22 31 00  
Faks.: +33 (0) 1 49 22 34 13  
www.siemens.fr

Siemens SAS  
Building Technologies Division  
ZI - 617 rue Fourny  
FR-78531 BUC cedex

Tel.: +33 (0) 1 30 84 66 00  
Faks.: +33 (0) 1 39 56 42 08  
www.siemens.com/buildingtechnologies